

**Corso di formazione online**

# **Audio descrizione per il cinema, la didattica e gli eventi live**

**VERSIONE COMPLETA - EDIZIONE 2017**

Dal 23/01/2017 al 30/06/2017 - 160 ore - Modalità online

Costo:

165,00 € - per chi si iscrive entro il 27 novembre 2016

198,00 € - TARIFFA ORDINARIA

**INCLUDE LICENZA TELMEWHAT PER 2 ANNI!**

irifor mc

AD01



## Contenuti

[Contenuti](#)

[Garanzie e programmi](#)

[Articolo 1: Attivazione del corso](#)

[Articolo 2: Obiettivi, figura professionale e validità del titolo](#)

[Articolo 3: Percorso formativo](#)

[Sessione di benvenuto](#)

[Modulo 1 – Principi fondamentali dell’audio descrizione e modalità di accesso ai media da parte di persone con disabilità visiva](#)

[Modulo 2 – Cosa, quando e come](#)

[Modulo 3 – Piattaforma TellMeWhat](#)

[Modulo 4 – La mia prima audio descrizione](#)

[Articolo 4: Lezioni, attività e materiale didattico](#)

[Articolo 5: Modalità di valutazione, prova finale e rilascio dell’attestato](#)

[Articolo 6: Prerequisiti e incompatibilità](#)

[Articolo 7: Iscrizione](#)

[Come iscriversi](#)

[Modalità di pagamento](#)

[Nota per il personale docente della Scuola](#)

[Articolo 8: Sconti e condizioni particolari per l’iscrizione](#)

[Riduzioni per corsisti IRIFOR \(Possibilità di partecipare come uditore\).](#)

[Agevolazioni per il personale docente \(bonus 500,00 €\)](#)

[Articolo 9: Richiesta di rimborso](#)

[Articolo 10: corso abilitato al PPS di IRIFOR Macerata](#)

[Articolo 11: Supporto e assistenza](#)

[Articolo 12: Trattamento dei dati personali](#)

[Articolo 13: Norme finali](#)

## Garanzie e programmi



## Articolo 1: Attivazione del corso

La sede operativa di Macerata dell'Istituto per la Ricerca, la Formazione e la Riabilitazione (IRIFOR), visto lo Statuto Nazionale IRIFOR, attiva l'**edizione 2017** del corso di formazione e aggiornamento professionale **Audio descrizione per il cinema, la didattica e gli eventi live** con percorso formativo di 160 ore complessive.

Data di inizio del corso: **23 gennaio 2017**

Data di termine del corso: **30 giugno 2017**

Codice del corso: **AD01**

Modalità: **Formazione a distanza**

La Segreteria Amministrativa del corso è stabilita presso la sede operativa di Macerata sita all'indirizzo: via Lauro Rossi, 59 - 62100 Macerata. Telefono 0733230669. Email: [segreteria@iriformc.it](mailto:segreteria@iriformc.it). Sito web: [www.iriformc.it](http://www.iriformc.it).

L'originale del presente bando è depositato presso codesta Segreteria Amministrativa.

## Articolo 2: Obiettivi, figura professionale e validità del titolo

Il corso ha l'obiettivo di fornire conoscenze, competenze pratiche e strumenti operativi in materia di audio descrizione di film, cortometraggi, video didattici ed eventi dal vivo, affinché possano essere fruiti da utenti con disabilità visiva.

Al termine dell'attività formativa, il corsista sarà in grado di produrre audio descrizioni in modo autonomo, senza l'ausilio di doppiatori o studi di registrazione, grazie all'innovativa piattaforma TellMeWhat, sviluppata da IRIFOR Macerata, il cui utilizzo è incluso nella quota di iscrizione.

**Il corso è aperto a tutti**, ma si rivolge in special modo alle seguenti figure:

- **Audio descrittori** o ricercatori nel mondo dell'audio descrizione.
- **Aziende di produzione cinematografica.**
- **Editori** che producono materiale multimediale.
- **Aziende** che desiderano adattare i loro prodotti multimediali alla legge 04/2004.
- **Youtubers** che desiderano rendere accessibili i loro video ad utenti con disabilità visiva.
- **Docenti di sostegno, educatori e assistenti all'autonomia** che desiderano utilizzare l'audio descrizione per rendere accessibile materiale didattico multimediale per alunni o studenti con disabilità visiva.

Il corso si conclude con un **esame finale** il cui superamento darà diritto al rilascio del **certificato digitale attestante le competenze acquisite**.

Il corso non rilascia CFU.

## Articolo 3: Percorso formativo

Il corso è erogato attraverso la piattaforma IRIFOR e-Learning, raggiungibile all'indirizzo [formazione.iriformc.it](http://formazione.iriformc.it).

Il percorso formativo si articola in 4 moduli, più una sessione di benvenuto che ha lo scopo di accogliere gli studenti e assicurarsi che tutto sia a posto per l'inizio delle lezioni.

I singoli moduli sono riportati di seguito, su pagine distinte.

### Sessione di benvenuto

- Presentazione della piattaforma e fornitura della guida rapida all'utilizzo.
- Presentazione del corso.
- Completamento del proprio profilo personale.
- Video-presentazione dello staff tecnico e docente.
- Assegnazione gruppi di lavoro.

**Data di inizio:** 23 gennaio 2017

**Tutor:** Anna Attanasio

## Modulo 1 – Principi fondamentali dell'audio descrizione e modalità di accesso ai media da parte di persone con disabilità visiva

### Contenuti:

1. Definizione di audio descrizione.
2. Accesso ai media da parte di persone con disabilità visiva (ieri e oggi).
3. Come nasce l'audio descrizione:
  - a. analisi dei contenuti multimediali,
  - b. redazione del testo,
  - c. registrazione,
  - d. revisione,
  - e. montaggio.

### Interazione:

- Forum di confronto con il docente.

**Ore di lezione:** 24

**Data di inizio:** 30 gennaio 2017

**Docente:** Mariangela Barlotti

**Tutor:** Anna Attanasio

## Modulo 2 – Cosa, quando e come

### Contenuti:

1. Analisi globale del video, individuazione del target utente e scelta del linguaggio.
2. Analisi delle scene: cosa deve essere descritto, quando deve essere descritto, come deve essere descritto.
3. Sintassi della frase e linea temporale.
4. Scelta degli elementi grammaticali.
5. Aspetti legati all'utilizzo della terminologia filmica.
6. Operazioni da evitare (con video di esempio).
7. Confronto tra le principali linee guida internazionali.

### Interazione:

- Forum di confronto con il docente.

**Ore di lezione:** 48

**Data di inizio:** 13 febbraio 2017

**Docenti:** Federica Biscaro - Martina Tormena

**Tutor:** Anna Attanasio

## Modulo 3 – Piattaforma TellMeWhat

### Contenuti:

1. Principi generali e differenze rispetto al metodo classico.
2. Creazione dell'account.
3. Descrizione dell'interfaccia principale.
4. Upload video con breve guida ai formati files.
5. Editing dell'audio descrizione.
6. Impostazione della voce (sesso, tono, velocità, lingua).
7. Download ed esportazione del video con audio descrizione.

### Interazione:

- Forum di confronto con il docente.

**Ore di lezione:** 36

**Data di inizio:** 3 aprile 2017

**Docenti:** Mirko Montecchiani

**Tutor:** Anna Attanasio

## Modulo 4 – La mia prima audio descrizione

### Contenuti:

1. Scelta e caricamento del video.
2. Analisi dei contenuti.
3. Editing dell'audio descrizione su TellMeWhat.
4. Esportazione del video con audio descrizione.
5. Feedback dinamico da parte del docente e discussione sui risultati ottenuti.

### Interazione:

- Relazione individuale da parte del docente
- Forum di confronto con il docente.

**Ore di lezione:** 52

**Data di inizio:** 8 maggio 2017

**Docenti:** Federica Biscaro - Martina Tormena

**Tutor:** Anna Attanasio



## Articolo 4: Lezioni, attività e materiale didattico

Il corso verrà svolto interamente online, attraverso gli strumenti didattici IRIFOR e-Learning. Per informazioni dettagliate sulla piattaforma visitare: [www.iriformc.it/insegnamenti/infoelearning](http://www.iriformc.it/insegnamenti/infoelearning).

La quota di iscrizione include la fornitura delle seguenti risorse:

- Accesso a video tutorial contenuti testuali e slides di riepilogo.
- 2 anni di utilizzo completo del software TellMeWhat per l'audio descrizione.
- Costante assistenza da parte di tecnici, tutor e docenti, per tutti gli aspetti relativi all'utilizzo della piattaforma e-learning.

## Articolo 5: Modalità di valutazione e rilascio dell'attestato

La certificazione delle competenze acquisite verrà rilasciato ai corsisti che raggiungeranno la **valutazione finale complessiva uguale o superiore a 60/100**.

La valutazione complessiva è determinata dei criteri illustrati nella seguente tabella:

Modalità	Test	Punteggio
TEST ONLINE	Test on line di 10 domande a risposta multipla (12 minuti di tempo).	25
PROVA PRATICA DI AUDIO DESCRIZIONE	Audio descrizione con TellMeWhat di un cortometraggio proposto dal docente.	75

**Non sono previste prove in presenza.**

La comunicazione del risultato finale avverrà entro il **10 luglio 2017**, data in cui sarà disponibile l'attestato digitale.

L'attestato riporterà i seguenti contenuti:

- Dati anagrafici dello studente.
- Nominazione legale del corso.
- Temi trattati e dettagliata certificazione delle competenze acquisite.
- Accreditementi IRIFOR Macerata.
- Giudizio finale.
- Codice QR antifrode.
- Indicazione per l'ottenimento di referenze da parte di IRIFOR Macerata.

I corsisti che dovessero riportare una valutazione insufficiente potranno ripetere la prova nelle edizioni successive.

## Articolo 6: Prerequisiti e incompatibilità

I candidati dovrebbero possedere **tutti i seguenti requisiti**:

1. Conoscenze informatiche di base,
2. Disporre di un accesso a Internet,
3. Predisposizione a lavorare per favorire l'inclusione di alunni con disabilità.

**Il corso non presenta alcuna incompatibilità con altre attività formative (corsi di laurea, master o corsi di perfezionamento).**

## Articolo 7: Iscrizione

La quota ordinaria di iscrizione è pari a **198,00 €** (omnicomprensiva, vedere articolo 4).

**Sono previste importanti riduzioni** (vedere articolo 8).

### Come iscriversi

Iscriversi al corso è semplicissimo. **Vai al link [www.iriformc.it/as017](http://www.iriformc.it/as017) e segui la procedura descritta!**

### Modalità di pagamento

Il pagamento è possibile sia attraverso **bonifico bancario**, sia attraverso **carta di credito** o conto **Paypal**. Al momento dell'iscrizioni riceverai tutte le indicazioni per procedere e scegliere la modalità che fa per te.

### Nota per il personale docente della Scuola

I docenti che desiderano iscriversi al corso utilizzando il bonus previsto dalla legge 107/2015 dovranno effettuare il pagamento con bonifico bancario, carta di credito o conto PayPal **a loro intestato**. Diversamente, non sarà possibile rendicontare la fattura presso la Segreteria dell'Istituto scolastico dove si presta servizio.

**Le fatture verranno inviate via email al docente, entro il 30 gennaio 2017.**

## Articolo 8: Sconti e condizioni particolari per l'iscrizione

### Riduzione per iscrizione entro il 15 novembre 2016

I corsisti che si iscrivono entro il 27 novembre 2016 potranno beneficiare di una riduzione pari a 49,00 €, pagando quindi una quota totale pari a **165,00 €**.

## Articolo 9: Richiesta di rimborso

La richiesta di rimborso della quota di iscrizione va presentata alla segreteria del corso (vedere articolo 1) ed è prevista nei seguenti casi:

1. Dopo 7 giorni dall'inizio del corso, senza bisogno di presentare giustificazioni (verrà rimborsato il 80% della quota versata),
2. Per significativi disservizi che impediscono la fruizione al corso (100% della quota versata, incluse commissioni bancarie).
3. Qualora lo studente dimostri l'esistenza di un corso di pari livello o superiore ad un importo inferiore (100% dell'importo, incluse commissioni per la transazione). Vedere regolamento su: [www.iriformc.it/quality](http://www.iriformc.it/quality).



## Articolo 10: corso abilitato al PPS di IRIFOR Macerata

L'IRIFOR di Macerata, quale Organizzazione Non Lucrativa di Utilità Sociale, attraverso questo corso intende supportare economicamente le **attività delle sedi territoriali IRIFOR**.



Per maggiori informazioni sul programma visitare [www.iriformc.it/pps](http://www.iriformc.it/pps).

**Il contributo verrà erogato entro il 13 febbraio 2017.**

## Articolo 11: Supporto e assistenza

IRIFOR Macerata è sempre a disposizione degli utenti per offrire loro l'aiuto necessario ed aiutarli a chiarire ogni eventuale dubbio. Per ottenere assistenza e supporto è sufficiente visitare il link [www.iriformc.it/assistenza](http://www.iriformc.it/assistenza).

Attraverso questo servizio è possibile:

- Consultare le richieste di assistenza inoltrate dagli altri utenti per trovare risposte a problemi comuni.
- **Inoltrare ad IRIFOR Macerata richieste di aiuto, supporto o chiarimento.** Riceverai una risposta **entro 1 giorno lavorativo**, via email o pe telefono al numero e negli orari che indicherai.
- Accedere a tutte le risorse online, quali guide, manuali, strumenti per richiedere documenti ecc.

## Articolo 12: Trattamento dei dati personali

I dati personali dei partecipanti al corso di formazione oggetto del presente bando saranno trattati secondo le informazioni riportate al seguente link: [www.iriformc.it/privacy](http://www.iriformc.it/privacy).

## Articolo 13: Norme finali

Per quanto non contemplato nel presente bando si rinvia alla normativa vigente.

**Presidente IRIFOR Macerata**  
**Paolo Angeletti**

**Direttore IRIFOR Macerata**  
**Mirko Montecchiani**